

Mercoledì 9 maggio 2012

## IV

(Informazioni)

INFORMAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E  
DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

## PARLAMENTO EUROPEO

SESSIONE 2011-2012

Sedute del 9 e 10 maggio 2012  
BRUXELLES**PROCESSO VERBALE DELLA SEDUTA DEL 9 MAGGIO 2012**

(2012/C 206 E/01)

Sommario	Pagina
1. Ripresa della sessione . . . . .	2
2. Approvazione del processo verbale della seduta precedente . . . . .	2
3. Benvenuto . . . . .	2
4. Composizione del Parlamento . . . . .	3
5. Verifica dei poteri . . . . .	3
6. Interpretazione del regolamento . . . . .	3
7. Rettifica (articolo 216 del regolamento) . . . . .	3
8. Presentazione di documenti . . . . .	3
9. Dichiarazioni scritte (presentazione) . . . . .	9
10. Dichiarazioni scritte decadute . . . . .	9
11. Trasmissione di testi di accordo da parte del Consiglio . . . . .	9
12. Seguito dato alle risoluzioni del Parlamento . . . . .	9
13. Ordine dei lavori . . . . .	9
14. Dichiarazioni della Presidenza . . . . .	9

**Mercoledì 9 maggio 2012**

Sommario ( <i>segue</i> )	Pagina
15. Commemorazione . . . . .	10
16. Futuro dell'Europa (discussione) . . . . .	10
17. Roaming sulle reti pubbliche di comunicazioni mobili all'interno dell'Unione ***I (discussione)	10
18. Seguito della visita della delegazione LIBE in Sicilia e a Lampedusa (discussione) . . . . .	11
19. Legge applicabile alle obbligazioni extracontrattuali (Roma II) (discussione) . . . . .	12
20. Strategia commerciale e di investimento dell'UE nella sponda meridionale del Mediterraneo in seguito alle rivoluzioni della primavera araba (discussione) . . . . .	12
21. Brevetti per processi biologici essenziali (discussione) . . . . .	13
22. Composizione del Parlamento . . . . .	13
23. Interventi di un minuto su questioni di rilevanza politica . . . . .	13
24. Futuro degli aeroporti regionali e dei servizi aerei nell'Unione europea (breve presentazione)	13
25. Ordine del giorno della prossima seduta . . . . .	14
26. Chiusura della seduta . . . . .	14
ELENCO DEI PRESENTI . . . . .	15

**PROCESSO VERBALE DELLA SEDUTA DEL 9 MAGGIO 2012**

PRESIDENZA: Martin SCHULZ

*Presidente***1. Ripresa della sessione**

La seduta è aperta alle 15.00.

**2. Approvazione del processo verbale della seduta precedente**

Il processo verbale della seduta precedente è approvato.

\*

\*            \*

Frédéric Daerden era presente alla seduta di giovedì 19 aprile 2012 ma il suo nome non figura sull'elenco dei presenti.

**3. Benvenuto**

Il Presidente, a nome del Parlamento, porge il benvenuto a una delegazione di deputati e alti funzionari dell'Assemblea costituente tunisina nonché a una delegazione di alunni e insegnanti della scuola europea di Bruxelles I - Uccle, che hanno preso posto nella tribuna ufficiale.

Mercoledì 9 maggio 2012

#### 4. Composizione del Parlamento

Il Parlamento prende atto della nomina di Rovana Plumb a membro del governo rumeno e a norma dell'articolo 7, paragrafo 1, dell'Atto relativo all'elezione dei membri del Parlamento europeo a suffragio universale diretto e dell'articolo 4, paragrafi 1 e 4, del regolamento, constata la vacanza del suo seggio con effetto dal 7 maggio 2012.

#### 5. Verifica dei poteri

Su proposta della sua commissione JURI, il Parlamento decide di convalidare il mandato di Birgit Collin-Langen con effetto dal 17 marzo 2012.

#### 6. Interpretazione del regolamento

Il Presidente informa il Parlamento, a norma dell'articolo 211, paragrafo 3, del regolamento, in merito alla seguente interpretazione dell'articolo 117, paragrafo 3, del regolamento, resa dalla commissione per gli affari costituzionali che era stata consultata sull'applicazione di tale disposizione.

*«Il presidente di una commissione parlamentare è abilitato dall'articolo 193, paragrafo 1, a convocare una riunione di quest'ultima, egli ha il diritto, per permettere una buona organizzazione dei lavori, di decidere di un progetto di ordine del giorno della riunione da lui convocata. Tale prerogativa non rimette in questione l'obbligo, di cui all'articolo 117, paragrafo 3, di iscrivere un'interrogazione scritta, su richiesta del suo autore, al progetto di ordine del giorno della prossima riunione della commissione. Tuttavia, il presidente dispone del potere discrezionale di proporre, tenendo conto delle priorità politiche, l'ordine dei lavori della riunione e le modalità della procedura (ad esempio, una procedura senza discussione, con eventualmente, l'approvazione di una decisione sul seguito da dare, o ancora, se del caso, una raccomandazione di rinviare il punto a una riunione successiva)».*

Se detta interpretazione non forma oggetto di contestazione da parte di un gruppo politico o di almeno quaranta deputati (articolo 211, paragrafo 4, del regolamento) prima dell'apertura della seduta di domani giovedì 10 maggio 2012, sarà ritenuta approvata. In caso contrario sarà sottoposta al voto del Parlamento.

#### 7. Rettifica (articolo 216 del regolamento)

La commissione competente ha trasmesso la seguente rettifica a un testo approvato dal Parlamento europeo:

Rettifica (P7\_TA-PROV(2012)0127(COR01)) alla risoluzione del Parlamento europeo del 18 aprile 2012 recante le raccomandazioni del Parlamento europeo al Consiglio, alla Commissione e al Servizio europeo per l'azione esterna sui negoziati per l'accordo di associazione tra l'UE e l'Azerbaijan P7\_TA-PROV(2012)0127 - (2011/2316(INI)) - AFET

A norma dell'articolo 216, paragrafo 4, del regolamento, la rettifica è considerata approvata a meno che, entro quarantotto ore dall'annuncio, un gruppo politico o almeno quaranta deputati non chiedano che sia messa ai voti.

La rettifica è disponibile nel sito *Séance en direct*.

#### 8. Presentazione di documenti

Sono stati presentati i seguenti documenti

1) dalle commissioni parlamentari, le relazioni:

— \*\*\*I Relazione sulla proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo alla tutela dei diritti di proprietà intellettuale da parte delle autorità doganali (COM(2011)0285 - C7-0139/2011 - 2011/0137(COD)) - commissione IMCO - Relatore: Jürgen Creutzmann (A7-0046/2012)

**Mercoledì 9 maggio 2012**

- \*\*\*I Relazione sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio su taluni usi consentiti di opere orfane (COM(2011)0289 - C7-0138/2011 - 2011/0136(COD)) - commissione JURI - Relatore: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (A7-0055/2012)
- \*\*\*I Relazione sulla proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo agli alimenti destinati ai lattanti e ai bambini e agli alimenti destinati a fini medici speciali (COM(2011)0353 - C7-0169/2011 - 2011/0156(COD)) - commissione ENVI - Relatore: Frédérique Ries (A7-0059/2012)
- \*\*\*I Relazione sulla proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che abroga il regolamento (CE) n. 1342/2007 del Consiglio relativo alla gestione di alcune restrizioni all'importazione di determinati prodotti di acciaio dalla Federazione russa (COM(2011)0715 - C7-0396/2011 - 2011/0315(COD)) - commissione INTA - Relatore: Robert Sturdy (A7-0085/2012)
- Raccomandazione concernente il progetto di regolamento del Consiglio relativo alla pubblicazione elettronica della Gazzetta ufficiale dell'Unione europea (10222/2011 - C7-0076/2012 - 2011/0070(APP)) - commissione JURI - Relatore: Zbigniew Ziobro (A7-0087/2012)
- Relazione sul discharge per l'esecuzione del bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2010, sezione IV – Corte di giustizia (COM(2011)0473[04] - C7-0259/2011 - 2011/2204(DEC)) - commissione CONT - Relatore: Inés Ayala Sender (A7-0088/2012)
- Relazione sul discharge per l'esecuzione del bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2010, Sezione VIII – Mediatore europeo (COM(2011)0473[08] - C7-0263/2011 - 2011/2208(DEC)) - commissione CONT - Relatore: Inés Ayala Sender (A7-0089/2012)
- Relazione sul discharge per l'esecuzione del bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2010, sezione VII – Comitato delle regioni (COM(2011)0473[07] - C7-0262/2011 - 2011/2207(DEC)) - commissione CONT - Relatore: Inés Ayala Sender (A7-0090/2012)
- Relazione sul discharge per l'esecuzione del bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2010, sezione V – Corte dei conti (COM(2011)0473[05] - C7-0260/2011 - 2011/2205(DEC)) - commissione CONT - Relatore: Inés Ayala Sender (A7-0091/2012)
- Relazione sul discharge per l'esecuzione del bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2010, sezione VI – Comitato economico e sociale europeo (COM(2011)0473[06] - C7-0261/2011 - 2011/2206(DEC)) - commissione CONT - Relatore: Inés Ayala Sender (A7-0092/2012)
- Relazione sul discharge per l'esecuzione del bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2010, sezione IX – Garante europeo della protezione dei dati (COM(2011)0473[09] - C7-0264/2011 - 2011/2209(DEC)) - commissione CONT - Relatore: Inés Ayala Sender (A7-0093/2012)
- Relazione sul futuro degli aeroporti regionali e dei servizi aerei nell'UE (2011/2196(INI)) - commissione TRAN - Relatore: Philip Bradbourn (A7-0094/2012)
- Relazione sul discharge per l'esecuzione del bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2010, sezione II – Consiglio (COM(2011)0473[03] - C7-0258/2011 - 2011/2203(DEC)) - commissione CONT - Relatore: Inés Ayala Sender (A7-0095/2012)
- \*\*\*I Relazione sulla proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica alcuni regolamenti in materia di politica commerciale comune per quanto riguarda l'attribuzione di poteri delegati per l'adozione di determinate misure (COM(2011)0349 - C7-0162/2011 - 2011/0153(COD)) - commissione INTA - Relatore: Jörg Leichtfried (A7-0096/2012)

Mercoledì 9 maggio 2012

- Relazione sul discarico per l'esecuzione del bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2010, sezione III – Commissione e agenzie esecutive (COM(2011)0473[01] - C7-0256/2011 - 2011/2201(DEC)) - commissione CONT - Relatore: Christofer Fjellner (A7-0098/2012)
- Relazione sul discarico per l'esecuzione del bilancio dell'8°, 9° e 10° Fondo europeo di sviluppo per l'esercizio 2010 (COM(2011)0471 - C7-0273/2011 - 2011/2212(DEC)) - commissione CONT - Relatore: Martin Ehrenhauser (A7-0100/2012)
- Relazione sulle relazioni speciali della Corte dei conti nel contesto del discarico alla Commissione per l'esercizio 2010 (2011/2225(DEC)) - commissione CONT - Relatore: Christofer Fjellner (A7-0102/2012)
- Relazione sul discarico per l'esecuzione del bilancio delle agenzie dell'Unione europea per l'esercizio 2010: prestazioni, gestione finanziaria e controllo delle agenzie dell'UE (2011/2232(DEC)) - commissione CONT - Relatore: Monica Luisa Macovei (A7-0103/2012)
- Relazione sul Commercio per il cambiamento: la strategia commerciale e di investimento dell'UE per il Mediterraneo meridionale dopo le rivoluzioni della primavera araba (2011/2113(INI)) - commissione INTA - Relatore: Niccolò Rinaldi (A7-0104/2012)
- Relazione sul discarico per l'esecuzione del bilancio dell'Agenzia europea dell'ambiente per l'esercizio 2010 (COM(2011)0473[15] - C7-0278/2011 - 2011/2217(DEC)) - commissione CONT - Relatore: Monica Luisa Macovei (A7-0105/2012)
- Relazione sul discarico per l'esecuzione del bilancio dell'Autorità europea per la sicurezza alimentare per l'esercizio 2010 (COM(2011)0473[23] - C7-0286/2011 - 2011/2226(DEC)) - commissione CONT - Relatore: Monica Luisa Macovei (A7-0106/2012)
- Relazione sul discarico per l'esecuzione del bilancio dell'Agenzia europea per i medicinali per l'esercizio 2010 (COM(2011)0473[18] - C7-0281/2011 - 2011/2220(DEC)) - commissione CONT - Relatore: Monica Luisa Macovei (A7-0107/2012)
- Relazione sul discarico per l'esecuzione del bilancio dell'impresa comune per l'iniziativa in materia di medicinali innovativi per l'esercizio 2010 (COM(2011)0473[37] - C7-0300/2011 - 2011/2241(DEC)) - commissione CONT - Relatore: Monica Luisa Macovei (A7-0108/2012)
- Relazione sul discarico per l'esecuzione del bilancio dell'impresa comune ARTEMIS per l'esercizio 2010 (COM(2011)0473[36] - C7-0299/2011 - 2011/2240(DEC)) - commissione CONT - Relatore: Monica Luisa Macovei (A7-0109/2012)
- Relazione sul discarico per l'esecuzione del bilancio dell'impresa comune «Celle a combustibile e idrogeno» per l'esercizio 2010 (COM(2011)0473[38] - C7-0301/2011 - 2011/2242(DEC)) - commissione CONT - Relatore: Monica Luisa Macovei (A7-0110/2012)
- Relazione sul discarico per l'esecuzione del bilancio dell'Ufficio europeo di polizia per l'esercizio 2010 (COM(2011)0473[39] - C7-0316/2011 - 2011/2255(DEC)) - commissione CONT - Relatore: Monica Luisa Macovei (A7-0111/2012)
- Relazione sul discarico per l'esecuzione del bilancio dell'impresa comune ENIAC per l'esercizio 2010 (COM(2011)0473[41] - C7-0352/2011 - 2011/2265(DEC)) - commissione CONT - Relatore: Monica Luisa Macovei (A7-0112/2012)

**Mercoledì 9 maggio 2012**

- Relazione sul discharge per l'esecuzione del bilancio dell'impresa comune per ITER e lo sviluppo dell'energia da fusione per l'esercizio 2010 (COM(2011)0473[33] - C7-0296/2011 - 2011/2237(DEC)) - commissione CONT - Relatore: Monica Luisa Macovei (A7-0113/2012)
- Relazione sul discharge per l'esecuzione del bilancio dell'impresa comune SESAR per l'esercizio 2010 (COM(2011)0473[34] - C7-0297/2011 - 2011/2238(DEC)) - commissione CONT - Relatore: Monica Luisa Macovei (A7-0114/2012)
- Relazione sul discharge per l'esecuzione del bilancio dell'impresa comune Clean Sky per l'esercizio 2010 (COM(2011)0473[35] - C7-0298/2011 - 2011/2239(DEC)) - commissione CONT - Relatore: Monica Luisa Macovei (A7-0115/2012)
- Relazione sul discharge per l'esecuzione del bilancio della Fondazione europea per il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro per l'esercizio 2010 (COM(2011)0473[12] - C7-0275/2011 - 2011/2214(DEC)) - commissione CONT - Relatore: Monica Luisa Macovei (A7-0116/2012)
- Relazione sul discharge per l'esecuzione del bilancio dell'Agenzia europea per la sicurezza e la salute sul lavoro per l'esercizio 2010 (COM(2011)0473[16] - C7-0279/2011 - 2011/2218(DEC)) - commissione CONT - Relatore: Monica Luisa Macovei (A7-0117/2012)
- Relazione sul discharge per l'esecuzione del bilancio dell'Agenzia ferroviaria europea per l'esercizio 2010 (COM(2011)0473[26] - C7-0289/2011 - 2011/2229(DEC)) - commissione CONT - Relatore: Monica Luisa Macovei (A7-0118/2012)
- Relazione sul discharge per l'esecuzione del bilancio dell'Accademia europea di polizia per l'esercizio 2010 (COM(2011)0473[27] - C7-0290/2011 - 2011/2230(DEC)) - commissione CONT - Relatore: Monica Luisa Macovei (A7-0119/2012)
- Relazione sul discharge per l'esecuzione del bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2012, sezione I – Parlamento europeo (COM(2011)0473[02] - C7-0257/2011 - 2011/2202(DEC)) - commissione CONT - Relatore: Bogusław Liberadzki (A7-0120/2012)
- Relazione sulla tutela degli interessi finanziari dell'Unione europea – Lotta contro la frode – Relazione annuale 2010 (2011/2154(INI)) - commissione CONT - Relatore: Zigmantas Balčytis (A7-0121/2012)
- Relazione sul discharge per l'esecuzione del bilancio dell'Agenzia dell'Unione europea per i diritti fondamentali per l'esercizio 2010 (COM(2011)0473[13] - C7-0276/2011 - 2011/2215(DEC)) - commissione CONT - Relatore: Monica Luisa Macovei (A7-0122/2012)
- Relazione sul discharge per l'esecuzione del bilancio del Centro europeo per la prevenzione e il controllo delle malattie per l'esercizio 2010 (COM(2011)0473[24] - C7-0287/2011 - 2011/2227(DEC)) - commissione CONT - Relatore: Monica Luisa Macovei (A7-0123/2012)
- Relazione sul discharge per l'esecuzione del bilancio dell'Agenzia europea per la sicurezza aerea per l'esercizio 2010 (COM(2011)0473[22] - C7-0285/2011 - 2011/2224(DEC)) - commissione CONT - Relatore: Monica Luisa Macovei (A7-0124/2012)
- Relazione sul discharge per l'esecuzione del bilancio del Centro di traduzione degli organismi dell'Unione europea per l'esercizio 2010 (COM(2011)0473[17] - C7-0280/2011 - 2011/2219(DEC)) - commissione CONT - Relatore: Monica Luisa Macovei (A7-0125/2012)

Mercoledì 9 maggio 2012

- Relazione sul discarico per l'esecuzione del bilancio dell'Agenzia europea per le sostanze chimiche per l'esercizio 2010 (COM(2011)0473[31] - C7-0294/2011 - 2011/2235(DEC)) - commissione CONT - Relatore: Monica Luisa Macovei (A7-0126/2012)
- Relazione sul discarico per l'esecuzione del bilancio dell'Agenzia del GNSS europeo per l'esercizio 2010 (COM(2011)0473[29] - C7-0292/2011 - 2011/2233(DEC)) - commissione CONT - Relatore: Monica Luisa Macovei (A7-0127/2012)
- Relazione sul discarico relativo all'esecuzione del bilancio di Eurojust per l'esercizio 2010 (COM(2011)0473[19] - C7-0282/2011 - 2011/2221(DEC)) - commissione CONT - Relatore: Monica Luisa Macovei (A7-0128/2012)
- Relazione sul discarico per l'esecuzione del bilancio del Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale per l'esercizio 2010 (COM(2011)0473[11] - C7-0274/2011 - 2011/2213(DEC)) - commissione CONT - Relatore: Monica Luisa Macovei (A7-0129/2012)
- Relazione sul discarico per l'esecuzione del bilancio dell'Agenzia comunitaria di controllo della pesca per l'esercizio 2010 (COM(2011)0473[30] - C7-0293/2011 - 2011/2234(DEC)) - commissione CONT - Relatore: Monica Luisa Macovei (A7-0130/2012)
- Relazione Discarico per l'esecuzione del bilancio dell'Agenzia di approvvigionamento dell'Euratom per l'esercizio 2010 (COM(2011)0473[32] - C7-0295/2011 - 2011/2236(DEC)) - commissione CONT - Relatore: Monica Luisa Macovei (A7-0131/2012)
- Relazione sul discarico per l'esecuzione del bilancio dell'Istituto europeo per l'uguaglianza di genere per l'esercizio 2010 (COM(2011)0473[40] - C7-0351/2011 - 2011/2264(DEC)) - commissione CONT - Relatore: Monica Luisa Macovei (A7-0132/2012)
- Relazione sul discarico per l'esecuzione del bilancio dell'Agenzia europea per la gestione della cooperazione operativa alle frontiere esterne degli Stati membri dell'Unione europea per l'esercizio finanziario 2010 (COM(2011)0473[28] - C7-0291/2011 - 2011/2231(DEC)) - commissione CONT - Relatore: Monica Luisa Macovei (A7-0133/2012)
- Relazione sul discarico per l'esecuzione del bilancio dell'Osservatorio europeo delle droghe e delle tossicodipendenze per l'esercizio 2010 (COM(2011)0473[14] - C7-0277/2011 - 2011/2216(DEC)) - commissione CONT - Relatore: Monica Luisa Macovei (A7-0134/2012)
- Relazione sul discarico per l'esecuzione del bilancio della Fondazione europea per la formazione per l'esercizio 2010 (COM(2011)0473[20] - C7-0283/2011 - 2011/2222(DEC)) - commissione CONT - Relatore: Monica Luisa Macovei (A7-0135/2012)
- Relazione sul discarico per l'esecuzione del bilancio dell'Agenzia europea per la sicurezza delle reti e dell'informazione per l'esercizio 2010 (COM(2011)0473[25] - C7-0288/2011 - 2011/2228(DEC)) - commissione CONT - Relatore: Monica Luisa Macovei (A7-0136/2012)
- Relazione sul discarico per l'esecuzione del bilancio dell'Agenzia europea per la sicurezza marittima per l'esercizio 2010 (COM(2011)0473[21] - C7-0284/2011 - 2011/2223(DEC)) - commissione CONT - Relatore: Monica Luisa Macovei (A7-0137/2012)

**Mercoledì 9 maggio 2012**

- \*\*\*I Relazione sulla proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica il regolamento (CE) n. 1225/2009 del Consiglio, del 30 novembre 2009, relativo alla difesa contro le importazioni oggetto di dumping da parte di paesi non membri della Comunità europea (COM(2012)0041 - C7-0030/2012 - 2012/0019(COD)) - commissione INTA - Relatore: Vital Moreira (A7-0140/2012)
- \*\*\*I Relazione sulla proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo al roaming sulle reti pubbliche di comunicazioni mobili all'interno dell'Unione (rifusione) (COM(2011)0402 - C7-0190/2011 - 2011/0187(COD)) - commissione ITRE - Relatore: Angelika Niebler (A7-0149/2012)
- Relazione sulla richiesta di difesa dei privilegi e delle immunità di Corneliu Vadim Tudor (2011/2100(IMM)) - commissione JURI - Relatore: Cecilia Wikström (A7-0151/2012)
- Relazione recante raccomandazioni alla Commissione concernenti la modifica del regolamento (CE) n. 864/2007 sulla legge applicabile alle obbligazioni extracontrattuali (Roma II) (2009/2170(INI)) - commissione JURI - Relatore: Cecilia Wikström (A7-0152/2012)

**2) dai deputati****2.1) proposte di risoluzione (articolo 120 del regolamento)**

- Nuno Melo. Proposta di risoluzione sull'organizzazione comune dei mercati nel settore dello zucchero (B7-0220/2012)

deferimento                      merito: AGRI

- Sergio Paolo Francesco Silvestris. Proposta di risoluzione sull'estensione in Europa del progetto «genitori sempre» (B7-0221/2012)

deferimento                      merito: LIBE

- Sergio Paolo Francesco Silvestris. Proposta di risoluzione sull'estensione in Europa del progetto Futur (B7-0229/2012)

deferimento                      merito: CULT

- Andreas Mölzer. Proposta di risoluzione sulla riscossione di abbonamenti di telefonia mobile (B7-0231/2012)

deferimento                      merito: IMCO  
parere: ITRE

**2.2) proposte di modifica del regolamento (articolo 212 del regolamento):**

- Andrew Duff. Proposta di modifica del regolamento del Parlamento europeo - Modifica dell'articolo 49 (Pareri delle commissioni) (B7-0222/2012)

deferimento                      merito: AFCO

- Andrew Duff. Proposta di modifica del regolamento del Parlamento europeo - Modifica degli articoli 13, 14, 15 e 16 (B7-0230/2012)

deferimento                      merito: AFCO



Mercoledì 9 maggio 2012

## 9. Dichiarazioni scritte (presentazione)

I deputati il cui nominativo è riportato in appresso hanno trasmesso dichiarazioni scritte per l'iscrizione nel registro (articolo 123 del regolamento):

- Gianni Pittella, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Marisa Matias, Katarína Neveďalová e Marietje Schaake, su un governo aperto e collaborativo (0019/2012);
- Petru Constantin Luhan, Vilija Blinkevičiūtė, Ádám Kósa, Riikka Manner e Marisa Matias, sulla lotta contro la sclerosi multipla in Europa (0020/2012).

## 10. Dichiarazioni scritte decadute

Non avendo ottenuto il numero di firme necessario, le dichiarazioni scritte n. 0001/2012 e 0002/2012 decadono, a norma dell'articolo 123, paragrafo 5, del regolamento.

## 11. Trasmissione di testi di accordo da parte del Consiglio

Il Consiglio ha trasmesso copia conforme del seguente documento:

Accordo tra l'Unione europea e la Repubblica algerina democratica e popolare sulla cooperazione scientifica e tecnologica.

## 12. Seguito dato alle risoluzioni del Parlamento

La comunicazione della Commissione sul seguito dato alle risoluzioni approvate dal Parlamento nel corso della tornata di dicembre 2011 è disponibile sul sito *Séance en direct*.

## 13. Ordine dei lavori

L'ordine del giorno reca la fissazione dell'ordine dei lavori.

Il progetto definitivo di ordine del giorno delle sedute plenarie di maggio I (PE 486.815/PDOJ) è stato distribuito. Sono state proposte le seguenti modifiche (articolo 140 del regolamento):

*Mercoledì*

Non sono proposte modifiche.

*Giovedì*

Con il consenso dei gruppi politici, la relazione di Cecilia Wikström (A7-0151/2012) sull'immunità parlamentare di Corneliu Vadim Tudor è iscritta direttamente al turno di votazioni.

L'ordine dei lavori è così fissato.

## 14. Dichiarazioni della Presidenza

Il Presidente fa una dichiarazione sull'attuale situazione in Bahrein, per esprimere in particolare la sua intensa preoccupazione per gli ultimi sviluppi in materia di diritti umani e per chiedere l'avvio di un dialogo nazionale con i rappresentanti di tutte le forze politiche del paese.

**Mercoledì 9 maggio 2012**

Il Presidente sottolinea inoltre le inaccettabili intimidazioni cui sono esposti i militanti per i diritti umani, giornalisti e blogger in Egitto un anno dopo la caduta di Hosni Mubarak e come esempio cita il caso del processo contro il titolare del premio Sacharov Mahfouz Asmaa.

Il Presidente ricorda inoltre il caso di Wenceslao Mansogo in Guinea equatoriale.

## **15. Commemorazione**

Il Presidente, a nome del Parlamento, rende omaggio alla memoria del deputato europeo Miguel de Sacadura Cabral Portas, deceduto il 24 aprile 2012.

Il Parlamento osserva un minuto di silenzio.

## **16. Futuro dell'Europa (discussione)**

Dichiarazione del Presidente: Futuro dell'Europa

Il Presidente rende la dichiarazione.

Intervengono Joseph Daul, a nome del gruppo PPE, Hannes Swoboda, a nome del gruppo S&D, Guy Verhofstadt, a nome del gruppo ALDE, Daniel Cohn-Bendit, a nome del gruppo Verts/ALE, e Martin Callanan, a nome del gruppo ECR.

PRESIDENZA: Rainer WIELAND

*Vicepresidente*

Intervengono Nigel Farage, a nome del gruppo EFD, Patrick Le Hyaric, a nome del gruppo GUE/NGL, e Francisco Sosa Wagner, non iscritto.

La discussione è chiusa.

## **17. Roaming sulle reti pubbliche di comunicazioni mobili all'interno dell'Unione \*\*\*I (discussione)**

Relazione sulla proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo al roaming sulle reti pubbliche di comunicazioni mobili all'interno dell'Unione (rifusione) [COM(2011)0402 - C7-0190/2011- 2011/0187(COD)] - Commissione per l'industria, la ricerca e l'energia. Relatore: Angelika Niebler (A7-0149/2012)

Angelika Niebler illustra la sua relazione.

Intervengono Nicolai Wammen (Presidente in carica del Consiglio) e Neelie Kroes (Vicepresidente della Commissione).

Intervengono Róza Gräfin von Thun und Hohenstein (relatore per parere della commissione IMCO), Pilar del Castillo Vera, a nome del gruppo PPE, Robert Goebbels, a nome del gruppo S&D, Jens Rohde, a nome del gruppo ALDE, Philippe Lamberts, a nome del gruppo Verts/ALE, Edvard Kožušník, a nome del gruppo ECR, Niki Tzavela, a nome del gruppo EFD, Miloslav Ransdorf, a nome del gruppo GUE/NGL, Franz Obermayr, non iscritto, Paul Rübig, Judith A. Merkies, Jürgen Creutzmann, Christian Engström, Vicky Ford, Jaroslav Paška, Romana Jordan e Teresa Riera Madurell.

Mercoledì 9 maggio 2012

PRESIDENZA: Roberta ANGELILLI

*Vicepresidente*

Intervengono Vladko Todorov Panayotov, Marina Yannakoudakis, Oreste Rossi, Patrizia Toia, Lena Kolarska-Bobińska, Oldřich Vlasák, Mara Bizzotto, Horst Schnellhardt, Silvia-Adriana Țicău, James Nicholson, Hermann Winkler, Kathleen Van Brempt, Julie Girling, Seán Kelly, Pavel Poc, Marco Scurria, Ioan Enciu, Alojz Peterle, Marita Ulvskog, Regina Bastos, Francesco De Angelis, Hubert Pirker, Wojciech Michał Olejniczak, Danuta Jazłowiecka e Gunnar Hökmark.

Intervengono con la procedura «catch the eye» Petru Constantin Luhan, Petri Sarvamaa, Phil Prendergast e Ana Miranda.

Intervengono Neelie Kroes e Nicolai Wammen.

PRESIDENZA: Jacek PROTASIEWICZ

*Vicepresidente*

Interviene Angelika Niebler.

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 12.50 del PV del 10.5.2012.*

## **18. Seguito della visita della delegazione LIBE in Sicilia e a Lampedusa (discussione)**

Dichiarazioni del Consiglio e della Commissione: Seguito della visita della delegazione LIBE in Sicilia e a Lampedusa

Nicolai Wammen (Presidente in carica del Consiglio) e Neelie Kroes (Vicepresidente della Commissione) rendono le dichiarazioni.

Intervengono Salvatore Iacolino, a nome del gruppo PPE, Rita Borsellino, a nome del gruppo S&D, Cecilia Wikström, a nome del gruppo ALDE, Franziska Keller, a nome del gruppo Verts/ALE, Mario Borghezio, a nome del gruppo EFD, Kyriacos Triantaphyllides, a nome del gruppo GUE/NGL, Philip Claeys, non iscritto, Simon Busuttil, Juan Fernando López Aguilar, Nathalie Griesbeck, Nick Griffin, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Claude Moraes, Sonia Alfano, Georgios Papanikolaou, Tanja Fajon, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein e Marco Scurria.

Interviene con la procedura «catch the eye» Hubert Pirker.

PRESIDENZA: Georgios PAPASTAMKOS

*Vicepresidente*

Intervengono con la procedura «catch the eye» Ana Miranda, Franz Obermayr e Andrew Henry William Brons.

Intervengono Karel De Gucht (membro della Commissione) e Nicolai Wammen.

La discussione è chiusa.

Mercoledì 9 maggio 2012

## **19. Legge applicabile alle obbligazioni extracontrattuali (Roma II) (discussione)**

Relazione recante raccomandazioni alla Commissione concernenti la modifica del regolamento (CE) n. 864/2007 sulla legge applicabile alle obbligazioni extracontrattuali (Roma II) [2009/2170(INI)] - Commissione giuridica. Relatore: Cecilia Wikström (A7-0152/2012)

Cecilia Wikström illustra la sua relazione.

Interviene Karel De Gucht (membro della Commissione).

Intervengono Tadeusz Zwiefka, a nome del gruppo PPE, Raffaele Baldassarre e Marco Scurria.

Interviene con la procedura «catch the eye» Gesine Meissner.

Intervengono Karel De Gucht e Cecilia Wikström.

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 12.53 del PV del 10.5.2012.*

## **20. Strategia commerciale e di investimento dell'UE nella sponda meridionale del Mediterraneo in seguito alle rivoluzioni della primavera araba (discussione)**

Relazione sul commercio per il cambiamento: la strategia commerciale e di investimento dell'UE nella sponda meridionale del Mediterraneo in seguito alle rivoluzioni della primavera araba [2011/2113(INI)] - Commissione per il commercio internazionale. Relatore: Niccolò Rinaldi (A7-0104/2012)

Interviene Karel De Gucht (membro della Commissione).

Niccolò Rinaldi illustra la sua relazione.

Intervengono Spyros Danellis (relatore per parere della commissione AGRI), Cristiana Muscardini, a nome del gruppo PPE, Maria Badia i Cutchet, a nome del gruppo S&D, Metin Kazak, a nome del gruppo ALDE, Ulrike Lunacek, a nome del gruppo Verts/ALE, che risponde altresì a una domanda «cartellino blu» di Daniel Caspary, Lajos Bokros, a nome del gruppo ECR, Mario Borghezio, a nome del gruppo EFD, Paul Murphy, a nome del gruppo GUE/NGL, Andreas Mölzer, non iscritto, Daniel Caspary, Gianluca Susta, Kristiina Ojuland e Charles Tannock.

PRESIDENZA: Alexander ALVARO

*Vicepresidente*

Intervengono Willy Meyer, Laurence J.A.J. Stassen, María Auxiliadora Correa Zamora, Josefa Andrés Barea, Ewald Stadler, Gay Mitchell, Corina Crețu, Angelika Werthmann e Guido Milana.

Intervengono con la procedura «catch the eye» Rareș-Lucian Niculescu, Inês Cristina Zuber e Jaroslav Paška.

Intervengono Karel De Gucht e Niccolò Rinaldi.

La discussione è chiusa.

Votazione: *punto 12.54 del PV del 10.5.2012.*

Mercoledì 9 maggio 2012

## 21. Brevetti per processi biologici essenziali (discussione)

Dichiarazione della Commissione: Brevetti per processi biologici essenziali

Karel De Gucht (membro della Commissione) rende la dichiarazione.

Intervengono Martin Kastler, a nome del gruppo PPE, Evelyne Gebhardt, a nome del gruppo S&D, Cecilia Wikström, a nome del gruppo ALDE, Martin Häusling, a nome del gruppo Verts/ALE, Vicky Ford, a nome del gruppo ECR, Bastiaan Belder, a nome del gruppo EFD, João Ferreira, a nome del gruppo GUE/NGL, Philippe De Backer, John Bufton, Peter Liese, Tadeusz Zwiefka, Peter Jahr, che risponde altresì a una domanda «cartellino blu» di Daniel Caspary, e Esther de Lange.

PRESIDENZA: Rainer WIELAND

*Vicepresidente*

Intervengono con la procedura «catch the eye» Rareș-Lucian Niculescu e Phil Bennion.

Interviene Karel De Gucht.

Proposta di risoluzione presentata a norma dell'articolo 110, paragrafo 2, del regolamento, a conclusione della discussione:

— Klaus-Heiner Lehne, Tadeusz Zwiefka, Martin Kastler e Peter Liese, a nome del gruppo PPE, Evelyne Gebhardt, Luigi Berlinguer, Sylvie Guillaume, Evelyn Regner, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg e Françoise Castex, a nome del gruppo S&D, Martin Häusling e Margrete Auken, a nome del gruppo Verts/ALE, e Corinne Lepage, sui brevetti per procedimenti essenzialmente biologici (B7-0228/2012).

La discussione è chiusa.

Votazione: punto 12.55 del PV del 10.5.2012.

## 22. Composizione del Parlamento

Il Parlamento, a seguito del decesso di Miguel Portas, constata la vacanza del suo seggio a decorrere dal 25 aprile 2012, a norma dell'articolo 4, paragrafo 1, del regolamento.

## 23. Interventi di un minuto su questioni di rilevanza politica

Intervengono, ai sensi dell'articolo 150 del regolamento, per interventi di un minuto volti a richiamare l'attenzione del Parlamento su questioni aventi rilevanza politica, i seguenti deputati:

Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Csaba Sándor Tabajdi, Chris Davies, Nikos Chrysogelos, Marina Yannakoudakis, Willy Meyer, Andrey Kovatchev, Kristiina Ojuland, Ana Miranda, Charalampos Angourakis, Kinga Gál, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Paul Murphy, Ramon Tremosa i Balcells, Seán Kelly, Antigoni Papadopolou, Csaba Sógor, Daciana Octavia Sârbu, Czesław Adam Siekierski, Alexander Mirsky, Cătălin Sorin Ivan, Silvia-Adriana Țicău, Emer Costello, Corina Crețu e Phil Prendergast.

## 24. Futuro degli aeroporti regionali e dei servizi aerei nell'Unione europea (breve presentazione)

Relazione sul futuro degli aeroporti regionali e dei servizi aerei nell'Unione europea [2011/2196(INI)] - Commissione per i trasporti e il turismo. Relatore: Philip Bradbourn (A7-0094/2012)

**Mercoledì 9 maggio 2012**

Philip Bradbourn espone la presentazione.

Intervengono con la procedura «catch the eye» Seán Kelly, Silvia-Adriana Țicău, João Ferreira, Jaroslav Paška, Hubert Pirker, Phil Prendergast e Rareș-Lucian Niculescu.

Interviene Karel De Gucht (membro della Commissione).

L'esame del punto è chiuso.

Votazione: *punto 12.05 del PV del 10.5.2012.*

## **25. Ordine del giorno della prossima seduta**

L'ordine del giorno della seduta di domani è fissato (documento «Ordine del giorno» PE 486.815/OJJE).

## **26. Chiusura della seduta**

La seduta è tolta alle 22.00.

Klaus Welle  
*Segretario generale*

Martin Schulz  
*Presidente*

---

Mercoledì 9 maggio 2012

## ELENCO DEI PRESENTI

Hanno firmato:

Albrecht, Alvaro, Alves, Andersdotter, Andreasen, Andrés Barea, Andrikienė, Angelilli, Angourakis, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Auconie, Audy, Aylward, Ayuso, Bach, Badia i Cutchet, Bagó, Balčytis, Baldassarre, Balz, Balzani, Bartolozzi, Băscu, Bastos, Batten, Bauer, Becker, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Bennion, Berès, Berlato, Berlinguer, Besset, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bloom, Bodu, Böge, Bokros, Bonsignore, Borghesio, Borsellino, Boştinaru, Boulland, Bové, Bozkurt, Bradbourn, Brantner, Bratkowski, Brepoels, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Cadec, Callanan, Campbell Bannerman, Cancian, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casini, Caspary, Castex, Cavada, Cercas, Česká, Chichester, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Coffertati, Collin-Langen, Colman, Corazza Bildt, Correa Zamora, António Fernando Correia de Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cozzolino, Creţu, Creutzmann, Cuschieri, Cutaş, Cymański, van Dalen, Danellis, Danjean, Dantin, Dati, David, Davies, De Angelis, De Backer, De Keyser, Delvaux, de Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Dorfmann, Drougas, Duff, Durant, Dušek, Ehrenhauser, Eickhout, El Khadraoui, Enciu, Engström, Eppink, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Foster, Fox, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gáll-Pelcz, Garcés Ramón, García-Hierro Caraballo, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierek, Girling, Glante, Glatfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, Gräßle, Grelier, Grèze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gutiérrez-Cortines, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Händel, Handzik, Hankiss, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hedh, Helmer, Hélin, Herczog, Hibner, Higgins, Nadja Hirsch, Hohlmeier, Hökmark, Hortefoux, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, Iotova, Iovine, Irigoyen Pérez, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jäätteenmäki, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan, Juvin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kammervert, Karas, Karim, Kasoulides, Kastler, Kazak, Kelam, Keller, Kelly, Kirilov, Klaß, Kleva, Klinz, Klute, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Köstinger, Béla Kovács, Kovatchev, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Krahmer, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambsdorff, Landsbergis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Le Grip, Legutko, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Liberadzki, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, McAvan, McCarthy, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Malinov, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Mašťálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Mazej Kukovič, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Melo, Menéndez del Valle, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Meyer, Milana, Miranda, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Morvai, Mulder, Muñiz De Urquiza, Murphy, Muscardini, Naranjo Escobar, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Neveďalová, Newton Dunn, Neynsky, Neyts-Uytbroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nuttall, Obermayr, Obiols, Ojulari, Olbrycht, Olejniczak, Omarjee, Oomen-Ruijten, Oviir, Pack, Padar, Paleckis, Pallone, Panayotov, Papadopolou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Paulsen, Peillon, Perello Rodríguez, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pirker, Pittella, Poc, Podimata, Ponga, Poupakis, Preda, Prendergast, Protasiewicz, Proust, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivellini, Roatta, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübig, Rubiks, Rühle, Salatto, Salavrakos, Salvini, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sárbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Savisaar-Toomast, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Scholz, Schöpfung, Schroedter, Martin Schulz, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Sedó i Alabart, Seiber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Speroni, Stadler, Staes, Stassen, Štátný, Stavrakakis, Steinruck, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Strejček, Sturdy, Surján, Susta, Svensson, Szájer, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Keith Taylor, Teixeira, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Ťižba, Toia, Tőkés, Tomaševski, Trematerra, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulvskog, Urutchev, Vajgl, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Vlasák, Vlasto, Voss, Wałęsa, Watson, Henri Weber, Renate Weber, Weidenholzer, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westlund, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Záborská, Zálba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zanoni, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zijlstra, Ziobro, Zuber, Zver, Zwiefka

Osservatori

Antičević Marinović, Božinović, Jerković, Matušić, Picula, Radoš, Vrbat